



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretinac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

Vijeće Fakulteta

Broj: 02-01/
Sarajevo, 2. 12. 2024. godine

Na osnovu člana 69. stav (1) tačka f), 111. stav (2) tačka c), 112. stav (2) tačka d), 117. stav (1) tačka e) i 125. stav (1) Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/22.), člana 111. tačka i) i 237. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine, Izvještaja Komisije za izbor, broj: 02-12/102 od 18. 11. 2024. godine i 02-12/102-1 od 21. 11. 2024. godine, pisane obavijesti Stručne službe Fakulteta, broj: 03-02/792 od 22. 10. 2024. godine i 03-02/845 od 12. 11. 2024. godine, i Instrukcije Kolegija sekretara Univerziteta u Sarajevu, broj: 0105-657-2/24 od 24. 1. 2024. godine (djelovodni broj protokola Fakulteta: 01/85 od 15. 2. 2024. godine), Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta na 42. elektronskoj sjednici održanoj 2. 12. 2024. godine, **utvrdilo je**

PRIJEDLOG ODLUKE
o izboru

DR. BISERA CERO, doktorica nauka iz oblasti traduktologije, viša asistentica, **bira se** u zvanje **DOCENTA** za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ROMANISTIKA: Francuski jezik* (predmeti: *Kontrastivna analiza francuski – bhs II, Registri u savremenom francuskom jeziku*), *ROMANISTIKA: Prevođenje* (predmeti: *Teorija i praksa prevođenja I i II, Stručno prevođenje*), *Francuski jezik/Metodika* (predmeti: *Vještine usmene i pismene komunikacije I, II i IV, Književnost za djecu u nastavi jezika, Književnost za mlade u nastavi jezika I i II*), na Odsjeku za romanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta, na period od pet godina s mogućnošću jednog ponovnog izbora u isto zvanje.

O b r a z l o ž e n j e

Odsjeku za romanistiku pokrenuo je inicijativu za raspisivanje konkursa za izbor u zvanje **DOCENTA** za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ROMANISTIKA: Francuski jezik* (predmeti: *Kontrastivna analiza francuski – bhs II, Registri u savremenom francuskom jeziku*), *ROMANISTIKA: Prevođenje* (predmeti: *Teorija i praksa prevođenja I i II, Stručno prevođenje*), *Francuski jezik/Metodika* (predmeti: *Vještine usmene i pismene komunikacije I, II i IV, Književnost za djecu u nastavi jezika, Književnost za mlade u nastavi jezika I i II*).

U skladu sa članom 121. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/22.), Vijeće Fakulteta razmotrilo je prijedlog podorganizacione jedinice-Odsjeka za romanistiku, broj: 02-12/51 od 5. 9. 2024. godine i utvrdilo nastavnu potrebu za akademskim osobljem, jer se radi o odobrenom i finansiranom radnom mjestu od strane Osnivača, a imajući u vidu zakonsku obavezu raspisivanja konkursa prije isteka izbornog perioda postojećeg člana akademskog osoblja.

Vijeće Fakulteta na 38. elektronskoj sjednici održanoj 11. 9. 2024. godine, donijelo je Odluku o raspisivanju konkursa, broj: 02-01/350.

Senat Univerziteta u Sarajevu donio je Odluku o davanju saglasnosti na raspisivanje konkursa za izbor akademskog osoblja, broj: 01-15-9/24 od 25. 9. 2024. godine (djelovodni broj protokola Fakulteta: 02-01/404 od 30. 9. 2024. godine).

Konkurs je objavljen na web stranici Univerziteta u Sarajevu, Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta i u dnevnom listu "Dnevni avaz", 5. 10. 2024. godine, i isti je bio otvoren 15 dana od dana objave (zaključen 20. 10. 2024. godine).

Na objavljeni konkurs prijavila se 1 (**jedna**) kandidatkinja: **DR. BISERA CERO**, doktorica nauka iz oblasti traduktologije, koja je dostavila pravovremenu i potpunu prijavu na konkurs.

Vijeće Fakulteta na 10. redovnoj sjednici održanoj 11. 11. 2024. godine, donijelo je Odluku, broj: 02-01/480, o imenovanju Komisije za izbor, u sastavu: **DOC. DR. EMIR ŠIŠIĆ**, doktor nauka o jeziku (Lingvistika i didaktika jezika), docent na Odsjeku za romanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ROMANISTIKA: Francuski jezik* (predmeti: *Ortoepija I i II, Prozodija francuskog jezika, Fonetika i fonologija francuskog jezika, IP Semantika francuskog jezika*), *METODIKA* (predmeti: *Uvod u metodiku francuskog jezika, Usvajanje francuskog jezika, Metodika nastave francuskog jezika I i II, Podučavanje francuskog jezika u frankofoniji, Francuski kao jezik struke*), *OPĆI PREDMETI* (predmeti: *Francuski jezik I i II, Francuski jezik/Metodika* (predmeti: *Vještine usmene i pismene komunikacije III i IV*), **predsjednik, PROF. DR. ALMA SOKOLIJA**, doktorica lingvističkih nauka, vanredna profesorica na Odsjeku za romanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ROMANISTIKA: Francuski jezik* (predmeti: *Kontrastivna analiza I i II/francuski - bosanski /hrvatski/srpski jezik, Opća lingvistika, Francuska lingvistika, Savremeni francuski jezik I, Francuska lingvistika i sociolingvistika, Registri u savremenom francuskom jeziku*) *ROMANISTIKA: Prevođenje* (predmeti: *Teorija i praksa prevođenja I i II*), **članica, i PROF. DR. LEJLA TEKEŠINOVIĆ**, doktorica lingvističkih nauka, vanredna profesorica na Odsjeku za romanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta za oblast romanistika: *Francuski jezik* (predmeti: *Morfosintaksa francuskog jezika I i II, Sintaksa francuskog jezika I i II, Ortoepija I i II, Fonetika francuskog jezika, Fonologija francuskog jezika, Fonetika i fonologija francuskog jezika, Prozodija francuskog jezika, IP: Leksika i njena upotreba u diskursu*), **članica**. Predsjednik i članice Komisije dali su pisane saglasnosti o sudjelovanju u radu Komisije.

U skladu sa članom 124. stav (3) Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/22.) i članom 257. stav (2) Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine, dekan organizacione jedinice (Fakulteta), Izvještaj Komisije za pripremanje prijedloga za izbor u akademsko zvanje objavio je dana, 21. 11. 2024. godine (Start Publishing) na internet stranici Fakulteta (sedam dana prije održavanja sjednice Vijeća Fakulteta na kojoj se glasa o prijedlogu Komisije). Na Izvještaj Komisije za pripremanje prijedloga za izbor u akademsko zvanje nije bilo primjedbi.

Na osnovu Izvještaja i prijedloga Komisije, Vijeće Fakulteta na 42. elektronskoj sjednici održanoj 2. 12. 2024. godine, utvrdilo je prijedlog odluke da se **DR. BISERA CERO**, doktorica nauka iz oblasti traduktologije, viša asistentica, **izabere** u zvanje **DOCENTA** za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ROMANISTIKA: Francuski jezik* (predmeti: *Kontrastivna analiza francuski – bhs II, Registri u savremenom francuskom jeziku*), *ROMANISTIKA: Prevođenje* (predmeti: *Teorija i praksa prevođenja I i II, Stručno prevođenje*), *Francuski jezik/Metodika* (predmeti: *Vještine usmene i pismene komunikacije I, II i IV, Književnost za djecu u nastavi jezika, Književnost za mlade u nastavi jezika I i II*), na Odsjeku za romanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta, na period od pet godina s mogućnošću jednog ponovnog izbora u isto zvanje.

Cijeneći sve naprijed navedeno, Vijeće Fakulteta donijelo je Odluku kao u dispozitivu.

DEKAN FAKULTETA

Prof. dr. Kenan Šljivo

Akt obradila:

Akt kontrolisali i odobrili:

Alma Ahmetpahić, šefica Službe za nastavu

prof. dr. Jadranka Kolenović-Đapo, prodekanica za nastavu i studentska pitanja

prof. dr. Adnan Busuladžić, prodekan za finansijsko-organizacijske poslove

doc. dr. Minka Džanko, prodekanica za naučnoistraživački rad, međunarodnu akademsku saradnju i izdavaštvo

Sekretarka organizacione jedinice Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, Maida Bešić, dipl. iur., potvrđuje da je Odluka u skladu sa zakonskim i podzakonskim propisima koji su na snazi, te da je Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta nadležno za donošenje iste shodno članu 69. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 36/22.) i članu 111. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine.

DOSTAVITI:

1. **Senatu Univerziteta u Sarajevu**
2. U dosje
3. Uz zapisnik
4. Arhiva